

edizione del 6 febbraio

Sommario

1. Olimpiadi: a Nagano 1998 per Torino 2006
 2. I lavori del Consiglio provinciale
 3. Ricordo di Elio Borgogno
 4. Paolo Ballesio lascia la Vicepresidenza del Consiglio
 5. Mostre: En Hommage à Hugon de Montboissier
 6. La pagins dei gruppi consiliari
-

APPENDICE - Consigli scolastici distrettuali: le nomine su designazione delle Associazioni

1. OLIMPIADI: A NAGANO 1998 PER TORINO 2006

La Presidente della Provincia Mercedes Bresso, il Sindaco Castellani e il Presidente della Regione Ghigo hanno tenuto ieri (giovedì) a Nagano (Giappone) una Conferenza stampa per presentare le caratteristiche della candidatura di Torino alle Olimpiadi invernali del 2006.

La Presidente Bresso ha sottolineato che la proposta di Torino si caratterizza sia per il basso impatto ambientale sia per il parere favorevole di tutte le organizzazioni ambientaliste.

Il Sindaco di Torino ha posto l'accento sulla qualità delle infrastrutture e dei servizi logistici, mentre il Presidente della Giunta Regionale, Enzo Ghigo, ha parlato dei collegamenti aerei, stradali e ferroviari.

Nel sorteggio che si è tenuto ieri nella città che ospita i giochi invernali di quest'anno, Torino ha "pescato" il sei. Sarà dunque l'ultima tra le candidate ai Giochi invernali del 2006 in tutte le occasioni ufficiali di presentazione della candidatura da oggi sino al 20 giugno 1999, data in cui a Seul il Cio sceglierà tra il capoluogo piemontese e le sue avversarie: Klagenfurt (Austria, con l'apporto di Tarvisio e Kranjska Gora), Zakopane (Polonia), Helsinki (Finlandia, in collaborazione con Lillehammer), Sion (Svizzera) e Pograd Tatry (Slovacchia).

2. I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

INTERROGAZIONI DISCUSSE

Statale 23... A quando i fatti? Interrogante Fernando Giarrusso

(Gruppo Misto). Ha risposto l'Assessore alla Viabilità-Trasporti, **Franco Campia**.

Programmi CESEDI. Interroganti **Arturo Calligaro**, **Alberto Trazzi** (Lega Nord per l'Indipendenza della Padania).

COMUNICAZIONI

Il Vice-Presidente **Mario Rey** ha letto un'ampia e dettagliata "comunicazione" in merito al dibattito politico istituzionale sul ruolo delle Province. Il dibattito è stato rinviato alla prossima seduta.

CONSIGLI SCOLASTICI DISTRETTUALI

Il Consiglio, presieduto da **Elio Marchiario**, ha eletto 2 componenti per ogni Distretto Scolastico indicati da Enti, Associazioni e Istituzioni Culturali. In appendice sono riportati i nominativi dei nuovi eletti.

INTERPELLANZE

'Cose buone e belle della collina torinese' . Interroganti i Consiglieri di Alleanza Nazionale **Gian Luca Vignale, Cesare Formisano, Andrea Fluttero Massimiliano Motta**. Ha risposto l'Assessore all' Economia, Lavoro, **Marco Camoletto**.

Disagi delle guardie venatorie. Interroganti i consiglieri di Alleanza Nazionale. Ha risposto l'Assessore al Turismo, Sport , **Silvana Accossato**.

Cantieri infiniti per i mondiali del Sestriere. Interroganti i Consigli di Alleanza Nazionale. Ha risposto l'Assessore **Franco Campia**.

ORDINE DEL GIORNO

" **W il Circo ma senza gli animali** " e' l'oggetto di un ordine del giorno presentato dal Consigliere del Gruppo Misto, **Fernando Giarruso** e approvato a maggioranza dal Consiglio (19 voti a favore, 6 contrari, 4 astenuti) .

3. RICORDO DI ELIO BORGOGNO

Nel corso della seduta il Presidente del Consiglio, **Elio Marchiaro**, ha commemorato **Elio Borgogno**, spentosi giovedì' scorso a Montecarlo, " una delle figure - ha sottolineato **Marchiaro** - che piu' hanno segnato la vita e la storia della Provincia di Torino e della politica locale nell'ultimo quarto di secolo."

Elio Borgogno entro' a far parte del Consiglio Provinciale nel 1964 dove rimase ininterrottamente per 29 anni , fino al settembre 1993. Fu consigliere di maggioranza e di opposizione, Presidente dell'Ente dal 1970 al 1975, vicepresidente prima nel 1964 (il piu' giovane d'Italia) e poi nel 1985. **Borgogno** ricopri' le cariche di capogruppo e , come Assessore , si occupo' dei settori nevralgici dell'amministrazione provinciale: viabilita', grandi infrastrutture, trasporti, personale. Fu anche Presidente della Banca Subalpina, dal 1972 al 1978, e della Satap, che guidò ininterrottamente dal 1975 al " 95.

"In un' epoca nella quale si indulge all'insulto, e il turpiloquio sembra talvolta una delle varianti del linguaggio politico, - harammentato il Presidente **Marchiaro** - ricordare Borgogno e' un po' come ricordare un uomo di altri tempi. Chi lo udi' in quest'aula nel corso del suo lungo mandato amministrativo, puo' testimoniare il tono talvolta freddo, ma sempre rispettoso, con il quale si rivolgeva ai colleghi, sia di maggioranza, sia di opposizione..... ci mancherà' quella combinazione di fermezza e di cortesia che gli permetteva di far intendere il suo pensiero senza imporre al prossimo toni e parole che avrebbero potuto ferire l'interlocutore". Hanno poi ricordato **Elio Borgogno: Giacomo Bottino** (Forza Italia), **Danilo Colomba** (CCD) e il Vice-Presidente **Mario Rey**.

4. PAOLO BALLELIO LASCIA LA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO

Con ula lettera inviata al Presidente del Consiglio provinciale, alla Presidente della Provincia e ai Capigruppo, il consigliere Paolo Ballesio ha rassegnato le dimissioni dalla carica di Vicepresidente.

Ecco il testo della lettera:

"Le recenti vicende legate alla vita del Consiglio Provinciale meritano alcune brevi considerazioni.

L'ostruzionismo da parte della minoranza e le dimissioni di Presidenti di Commissioni "congelate" per lungo tempo non sono solo il sintomo di un difficile rapporto Giunta-Maggioranza-Opposizione ma, più significativamente, lo specchio di un malessere diffuso del "Consigliere" sul quale molte volte siamo già ritornati senza peraltro trovare soluzioni certe.

Se a questi elementi si aggiungono una maggioranza di governo forte dei due terzi dei consiglieri, un Ufficio di Presidenza del Consiglio anch'esso unicamente di maggioranza, ne deriva un quadro complesso, dalla difficile lettura, istintivamente "bulgaro", lontano dalla mia matrice culturale.

Che cosa fare?

Certamente la Commissione per la modifica dello Statuto e del Regolamento potrà aiutare ad inserire delle norme che semplifichino e rendano più partecipata la vita del Consiglio Provinciale.

Certamente la "Commissione di Controllo", altisonante nel nome quanto fumosa nei compiti potrebbe, se vissuta con serenità e non come strumento politico di parte, dare dei risultati positivi.

Certamente la ridefinizione del ruolo delle attuali Commissioni Consiliari, da luogo "dove si esaminano le delibere della Giunta" a luogo "propositivo" e di "controllo" potrà dare un nuovo impulso.

Ma tutto questo rischia di non essere sufficiente.

Occorre che la partecipazione della maggioranza e della minoranza, nelle sedi di controllo e di tutela del Consiglio Provinciale venga perseguita con senso di responsabilità soprattutto da quelle componenti e da quei Consiglieri chiamati nel 1995 al

governo della Provincia.

Occorre fare un passo indietro, prendere atto in modo realistico e disincantato dei ruoli e dei poteri della Giunta e del Consiglio, dare respiro alla necessità dei Consiglieri di essere protagonisti del cambiamento e non semplici comparse.

Occorre comunque essere consapevoli che le funzioni di garanzia e di tutela sono legate alla sensibilità ed alle prerogative proprie degli uomini indipendentemente

dalla loro collocazione politica.

In quest'ottica, si inserisce la decisione di dimettermi dalla Vice Presidenza del Consiglio Provinciale rimettendo la carica nelle mani dell'Assemblea.

Non vuole essere un gesto polemico nei confronti della maggioranza, nè di strumentale apertura alla minoranza, ma semplicemente un contributo, mi auguro non isolato, alla democraticità ed alla partecipazione del Consiglio Provinciale.

Democraticità e partecipazione che continuerò a perseguire come Capogruppo del PPI.

Non nascondo una certa emozione nel lasciare dopo oltre due anni l'Ufficio di Presidenza che, con il "decano" Presidente Marchiaro e la collega Galliano, abbiamo fortemente voluto, non spinti da ambizioni personali ma dalla necessità di fornire ai colleghi Consiglieri strumenti ed opportunità di dialogo e di rappresentatività.

A Loro va la mia stima ed il mio più cordiale ringraziamento.

Un ultimo grazie al personale dell'Ufficio di Presidenza per la disponibilità e la professionalità con le quali hanno accompagnato la mia attività in questi anni."

5. MOSTRE: *En Hommage à Hugon de Mointoboissier*

UNA MOSTRA DI ARTISTI DEL NOVECENTO PER

SAN MICHELE DELLA CHIUSA

Valter Giuliano, Assessore alle Risorse Naturali e Culturali e **Fabrizio Antonielli** d'Oulx , Presidente dell'Associazione Amici della Sacra di S.Michele inaugurano stamani la mostra

En hommage a' Hugon de Montboissier

ovvero

la Storia della Sacra di S.Michele raccontata dalle opere di grandi artisti valsusini del Novecento

**AIME - ALBANO - ALBERTONE - ALESSANDRI - BELGIOIOSO - DELLA BETTA - FASSETTA - GENOVESE - GIRARDI -
LATERZA - LOBALZO - PASCUTTI - PERUGIA - SPESSOT - TABUSSO -**

VIARENGO MINOTTI

" Un racconto che supera le frontiere - commentano la Presidente **Mercedes Bresso** e l'Assessore Valter **Giuliano** - unendo Paesi oggi diversi e spiriti sempre affini in un crogiuolo vivificante di tradizioni e paesaggi culturali, a conferma che nell'uomo antico come in quello contemporaneo rimane lo stupore profondo e il rispetto grande per quel Luogo alto e solitario che domina la Valle di Susa" .

Con l'esposizione (una quarantina di quadri), inserita nell'ambito delle iniziative volte alla valorizzazione di Palazzo Cisterna, si intendono celebrare i mille anni della Sacra di S.Michele , che Hugon de Montboissier , Signore d'Aurec e Conte d'Auvergne, fece edificare tornando da Roma.

All'inaugurazione e' prevista la presenza degli artisti che si collocano tra i piu' importanti nel panorama piemontese - e non solo - contemporaneo.

La mostra, nata dalla collaborazione tra l'Associazione Amici della Sacra e la Provincia di Torino , restera' a Palazzo Cisterna fino al 21 febbraio - Orario: dal lunedì' al venerdì' ore 9/18 - sabato ore 9/12.

Prossimi appuntamenti : a Chambery, presso il Museo Civico - in Valle di Susa: ad Avigliana e S.Ambrogio. Ancora da definire le date e i luoghi di esposizioni successive. In autunno comunque la mostra andra' a Bruxelles presso le sale espositive del Parlamento Europeo.

6. ROMAN VLAD A PALAZZO CISTERNA

Roman Vlad, insieme a**Valter Giuliano**, Assessore alle Risorse Naturali e Culturali , a **Emilia Bergoglio**, Presidente dell'Ordine Mauriziano, e a **Enzo Restagno**, hanno incontrato ieri i giornalisti a Palazzo Cisterna per ricordare **Alfredo Casella**, straordinario musicista torinese, a 50 dalla sua scomparsa.

Roman Vlad ha poi partecipato a una conferenza presso la Palazzina di Caccia di Stupinigi' dove ha proseguito il racconto dell'opera di Casella di cui Vlad e' stato allievo illustre. E' questa la prima di un ciclo di conferenze/concerti, promossi dalla Provincia di Torino e dall' Ordine Mauriziano e curati da **Enzo Restagno**, sui protagonisti della ricerca musicale fra Torino e Roma nel trentennio compreso fra il 1911 - 1946, a lato della mostra " **Le due capitali.Torino Roma 1911 - 1946** " in corso a Stupinigi e a Palazzo Bricherasio fino al 22 marzo. Alla conferenza sono intervenuti **Fulvia Casella** (figlia dell' artista) e **Stefano Baldi**.

Nel corso dell' **incontro stampa** con **Roman Vlad** e' stato presentato un volume , curato da **Enzo Restagno**, con saggi critici e cronologie di **Alfredo Casella**, **Guido M. Gatti** e **Giorgio Federico Ghedini**, e alcuni interessanti documenti inediti, tra cui il diario di **Ghedini**.

Stasera alle ore 21, sempre alla Palazzina di Caccia, avra' luogo un concerto della Camerata Strumentale "Alfredo Casella " con Maria Isabella De Carli al clavicembalo e l'Ensemble Europeo Antidogma Musica diretti da Renato Rivolta. Le musiche saranno di Alfredo Casella e Goffredo Petrassi.

7. LA PAGINA DEI GRUPPI CONSILIARI

(Realizzata sotto la piena Responsabilita' dei Gruppi consiliari della Provincia)

AN

RICHIESTA DI RELAZIONE SULL'OPERATO DEL DIRETTORE GENERALE.

Il Gruppo di Alleanza Nazionale (Cesare FORMISANO, Gian Luca VIGNALE, Andrea FLUTTERO e Massimiliano MOTTA) in data 3 febbraio 1998 prot. n. 21013/98 ha presentato un'interrogazione nella quale manifesta preoccupazione per la soddisfazione e l'appagamento professionale, nonchè le condizioni di salute di tutti coloro i quali, ai vari livelli si rapportino con l'Amministrazione Provinciale di Torino.

Gli stessi interrogano la Presidente e la Giunta per sapere:

- come impiega il suo tempo il Direttore Generale, anche in relazione alla "preziosità" delle sue ore

- se la Presidente del frutto del suo lavoro non intenda, tramite la Commissione od il Consiglio, relazionare sull'operato del medesimo.

CDU-POLO

SÌ ALLE PROVINCE COME ENTI INTERMEDI MA CON FORTI MOTIVAZIONI ISTITUZIONALI E DI CONTENUTO.

La necessità dell'esistenza istituzionale di un ente intermedio e quindi del mantenimento del ruolo costituzionale della Provincia è indiscutibile, ma la reazione sindacal-emotiva della Bresso e colleghi, dopo 3 anni di gestione distante dai problemi dei cittadini utenti, con continui svuotamenti del rapporto tra esecutivi ed assemblee, rappresenta il ridicolo".

È Beppe CERCHIO, rappresentante CDU nel direttivo nazionale UPI (Unione Province d'Italia) e dell'URPP (Unione Province Piemontesi) a contestare la vertenza para sindacale della Bresso e dei presidenti delle Province piemontesi.

E che le Province tentino strumentalmente tutte le strade per difendere il loro ruolo, lo dimostra la "patetica" dichiarazione del Presidente nazionale dell'UPI, Marcello Panettoni che tenta la salvezza del ruolo delle Province cercando di agganciare l'alleanza con i piccoli comuni, per troppi anni spesso dimenticati dalle stesse Province, tutte intente a far concorrenza, non riuscendovi, ai grandi comuni.

Se è doverosa la difesa del ruolo costituzionale della Provincia, quale reale ente intermedio - rileva CERCHIO - tale difesa si attua facendo percorrere alla Provincia nuove strade, conferendo ad esse funzioni piene per esser concreta interfaccia dei cittadini, richiedendo una modifica della fallimentare legge Bassanini, affinché si ripristini un ruolo attivo delle Assemblee, ora svuotate di compiti, nei confronti dell'assoluto potere degli esecutivi".

È solo in questo modo che, conclude CERCHIO, può esser ripensato il ruolo della Provincia volto ad una politica dei servizi sul

territorio con particolare riferimento alla scuola, all'amministrazione della giustizia, viabilità ed ai collegamenti ferroviari, alla telefonia, al servizio postale, prevedendo soluzioni di qualità per i residenti, e garantendo l'indispensabile presidio umano sul territorio.

APPENDICE

DISTRETTI SCOLASTICI CON SEDE IN TORINO

Designazione di 2 rappresentanti della Provincia di Torino su indicazione di Enti, Associazioni ed Istituzioni Culturali.

1 - Centro, Crocetta, San Secondo, santa teresina

- **BRUNAZZI** Marco Via San F. da Paola n. 13 - 10123 Torino - Istituto "Salvemini"

- **GIGLIO** Raimondo Via Barbaroux n. 37 - 10122 Torino - Centro Solid. C.D.O.

2 - SANTA RITA, MIRAFIORI NORD

- **SAVALLI** Giancarlo Corso Agnelli n. 96 - 10137 Torino - Sindacato Famiglie

3 - SAN PAOLO, CENISIA, CIT TURIN, POZZO STRADA

- **AUTILIO** Chiara Via Frejus n. 1 - 10139 Torino - Centro "Pannunzio"

- **MUSSO** Andrea Via Medardo Rosso n. 5 - 10141 Torino - Ass. "La Tesoriera"

4 - SAN DONATO, CAMPIDOGLIO, PARELLA

- **GIANELLA** Massimo Via San Domenico n. 34/E - 10122 Torino - C.G.D.

- **SFORZI** Marco Via Montecuccoli n. 6 - 10121 Torino - Ass. "Suite-Age"

5 - LUCENTO, VALLETTE, MADONNA DI CAMPAGNA, LANZO, BORGO VITTORIA

- **BERTERO** Roberto Via Luini n. 45 - 10149 Torino - A.C.E.F.

- **RAGUSA** Orazio Via Sospello n. 173/2 - 10147 Torino - Ass. "Il Cammino"

6 - BARRIERA DI MILANO, REBAUDENGO, FALCHERA, VILLARETTO, REGIO PARCO, BARCA e BERTOLLA

- **CALABRESE** Giuseppe Corso Vercelli n. 356 - 10156 Torino - Centro Solid. C.D.O.

- **LATTORE** Enrica Via Verbanò n. 5/1 - 10153 Torino - Sindacato Famiglie

8 - SAN SALVARIO, VALENTINO, CAVORETTO, BORGO PO

- **QUAGLIENI** Pier Franco Via M. Cristina n. 9 - 10125 Torino - Centro "Pannunzio"

- **CASTAGNOLI** Adriana Strada Villa d'Aglié n. 22 - 10132 Torino - Ist. "Resistenza in Piemonte"

9 - NIZZA, MILLEFONTI, LINGOTTO, MERCATI GENERALI

- **GUERRIERI** Carlo Via Ventimiglia n. 108 - 10126 Torino - Centro "Pannunzio"

- **COVIELLO** Giovanni C/so U. Sovietica n. 399 - 10135 Torino- C.G.D

DISTRETTI SCOLASTICI CON SEDE IN PROVINCIA DI TORINO

DESIGNAZIONE ASSOCIAZIONI CULTURALI

24 - COLLEGNO

- **MURONI** Pier Franco Via Colombo n. 33 - 10093 Collegno (TO)- A.C.E.F.

- **FERRANTE** Giuseppa Via Moncenisio n. 11 - 10093 Collegno (TO)- A.I.M.C.

25 - RIVOLI

- **ELIA** Renata Via Monte Bianco n. 9 - 10098 Rivoli (TO)- A.C.E.F.

- **DI GIORGIO** Concetta Via Sestriere n. 102 - 10090 Cascine Vica (TO)- A.I.M.C.

26 - VENARIA

- **AZZOLINI** Riccardo Via G. d'Annunzio n. 20 - 10078 Venaria (TO)- A.C.E.F.

- **FERRERO** Luciano Via Druento n. 25 - 10040 Givoletto (TO) - Ass. Linea Giovani

27 - CIRIE'

- **CHIADO' CAPONET** Ugo Loc. Vauda n. 30 - 10070 Grosso Canavese (TO) - A.C.E.F.

29 - GASSINO

- **GOLZIO** Maurizio S.da degli Scavi n. 3 - 10090 Castiglione T.se (TO) - A.C.E.F.

- **DE STEFANO** Salvatore Via Magenta n. 11 - 10099 San Mauro (TO) - C.S.P. Libertas

30 - CHIERI

- **BECCARIA** Walter Strada Pecetto n. 14 - 10023 Chieri (TO) - Centro Solid. C.D.O.

31 - CARMAGNOLA

- **MOLLICA** Lucia Via Sella n. 48/17 - 10022 Carmagnola (TO) - C. Solid. C.D.O.

33 - NICHELINO

- **BORNENGO** Paolo Tommaso Via Alessandria n. 4 - 10042 Nichelino (TO) - A.C.E.F.

- **GORGONE** Lucia Via 1 Maggio n. 30 - 10042 Nichelino (TO) - C.G.D.

34 - ORBASSANO

- **PENSA CARLO** Via Bossatis n. 15 - Volvera (TO)- Gruppo Ambiente, salute e

35 - GIAVENO

- **BRIGATO Emilio** Via S. Michele n. 19 - 10094 Giaveno (TO) - Ist. G. Pacchiotti

36 - SUSÀ

- **LOMBARDO Luigi** Via Torino n. 41 - 10050 Vaie (TO)- A.I.M.C.

-

39 - CHIVASSO

- **GIACHELLO Gaspare** Via Casale n. 28/a - 10033 Castelrosso (TO)- A.C.E.F.

40 - IVREA

- **GILARDI Rina** Via Torretta n. 7 - 10010 Banchette d'Ivrea (TO)- A.I.M.C.

42 - PEROSA ARGENTINA

- **TOGLIATTO Firmino** Via Balziglia n. 1 - 10063 Pomaretto (TO)- A.C.E.F.

44 - PINEROLO

- **PAVESIO Maria Teresa** Via Cascina Miglia n. 4 - 10060 Virle P/te (TO) - C.S.P. Liberta

- **BIANCIOFFO Mauro** Piazza Avis n. 12 - 10064 Pinerolo (TO)- A.C.E.F.

[Archivio](#)

[Numero corrente](#)



[Torna all'homepage](#)